

Αριθμός 946

ΟΙ ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2001 ΜΕΧΡΙ 2009
(ΝΟΜΟΙ 30(Ι) ΚΑΙ 122(Ι) ΤΟΥ 2001, 139(Ι) ΤΟΥ 2002, 10(Ι) ΚΑΙ 80(Ι) ΤΟΥ 2003,
144(Ι) ΤΟΥ 2004, 117(Ι) ΤΟΥ 2005, 9(Ι) ΚΑΙ 82(Ι) ΤΟΥ 2007 ΚΑΙ 108(Ι) ΤΟΥ 2009)

Απόφαση δυνάμει του άρθρου 10

Ο Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων, ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχονται δυνάμει του άρθρου 10 των περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμων του 2001 μέχρι 2009, (εφεξής καλουμένων ως ο «Νόμος»), εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

Τίτλος: Παράταση της διάρκειας ισχύος του κάτωθι εγκεκριμένου Σχεδίου κρατικών ενισχύσεων για το έτος 2014:

«Ενίσχυση για την πληρωμή ασφαλιστρών»

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ

Στις 21 Ιανουαρίου 2014, κοινοποιήθηκε από τον Οργανισμό Γεωργικής Ασφάλισης, ως Αρμόδια Αρχή, στον Έφορο, η απόφαση του Οργανισμού για τροποποίηση του καθεστώτος ενισχύσεων με τίτλο: «Ενίσχυση για την πληρωμή ασφαλιστρών» (εφεξής το «Μέτρο») η οποία αφορά επέκταση της διάρκειας ισχύος του, από τις 30.6.2014 που τερματίζεται η ισχύς των προνοιών του οι οποίες περιέχουν στοιχεία κρατικής ενίσχυσης, διάρκεια ισχύος η οποία έχει καθοριστεί με βάση το άρθρο 23 παράγραφος 3 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης¹ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001² (εφεξής ο «Κανονισμός 1857/2006»), με βάση τον οποίο το Μέτρο έχει κριθεί ως συμβατό με την κοινή αγορά, έως τις 31.12.2014.

Οι Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 280, με την οποία το Μέτρο κρίθηκε από τον Έφορο ως συμβατό με την κοινή αγορά, και 312 με την οποία τροποποιήσεις του Μέρου, ως αυτό εγκρίθηκε από τον Έφορο με την Απόφαση του με αριθμό 280, οι οποίες αφορούσαν την προσθήκη νέων ασφαλισίμων κινδύνων και τη διεύρυνση των δικαιούχων του Μέρου κρίθηκαν ως συμβατές με την κοινή αγορά, με βάση τον Κανονισμό 1857/2006, δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας στις 2 Νοεμβρίου 2007 και στις 18 Σεπτεμβρίου 2009, αντίστοιχα³.

Στόχος του Μέρου είναι η συνέχιση του υφιστάμενου συστήματος κοινωνικής προστασίας και αλληλεγγύης για τον αγροτικό πληθυσμό της Κύπρου και συγκεκριμένα του θεσμού της κοινωνικής ασφάλισης. Το Μέτρο θεσμοθετείται με τον περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμο του 1977 (Ν. 19/77) έως 17(Ι)/2010 (εφεξής ο «περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμος»). Με βάση τον περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμο εγκρίθηκαν οι περί Γεωργικής Ασφάλισης Κανονισμοί που συναποτελούν μαζί με τον περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμο το νομικό πλαίσιο για το κυπριακό σύστημα υποχρεωτικής γεωργικής ασφάλισης και την παροχή κρατικών ενισχύσεων μέσω της επιδότησης του ασφαλιστρού.

Δικαιούχοι του Μέρου, με βάση το άρθρο 15 (Ασφαλιζόμενα Πρόσωπα) του περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμου είναι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο στην Κύπρο τα οποία ασχολούνται μερικώς ή ολικώς με τη γεωργία, είτε προσωπικά είτε μέσω μελών της οικογένειάς τους ή άλλων προσώπων ή σε συνεταιρισμό ή σε συνεργασία με άλλο πρόσωπο ή πρόσωπα και ανεξαρτήτως του εάν η γεωργία συνιστά το κύριο του επάγγελμα και το οποίο έχει τη γη στην οποία ασκεί τη γεωργία, καθώς και τη μόνιμη διαμονή του, για τουλάχιστον ένα (1) έτος, σε περιοχή, στην οποία ο Οργανισμός, μέσω των υπαλλήλων ή αντιπροσώπων του, έχει ελεύθερη πρόσβαση και ασκεί αποτελεσματικά τις αρμοδιότητές του.

Δικαιούχοι του Μέρου είναι επίσης αναγνωρισμένες ομάδες ή ενώσεις παραγωγών, οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, φυσικά και νομικά πρόσωπα που επιθυμούν να εφαρμόσουν μέτρα ενεργητικής προστασίας των καλλιεργειών τους.

Το Μέτρο αποτελεί ένα υποχρεωτικό σύστημα ασφάλισης των γεωργικών καλλιεργειών μέσω της υποχρεωτικής καταβολής ασφαλιστρών από όλα τα άτομα τα οποία δραστηριοποιούνται στον τομέα της γεωργίας, είτε ολικώς είτε μερικώς, σε ποσοστό το οποίο το Μέτρο καθορίζει επί της αξίας της παραγωγής τους για όλες τις καλλιέργειες που καλύπτει το Μέτρο ανάλογα με το είδος της καλλιέργειας. Η Αρμόδια Αρχή καταβάλλει αποζημιώσεις σε όλα τα ασφαλιζόμενα πρόσωπα για αντικατάσταση της άμεσης ζημίας την οποία υφίστανται συνεπεία αναπόφευκτης φυσικής αιτίας, όπως αυτή προσδιορίζεται στο άρθρο 18 (καταβολή αποζημιώσεως εις ασφαλιζόμενα πρόσωπα) του περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμου. Δεν καλύπτονται από γεωργική ασφάλιση δυνάμει του Μέρου ούτε καταβάλλεται αποζημίωση για τις κατηγορίες ζημιών οι οποίες απαριθμούνται στο άρθρο 19 (Μη καλυπτόμενοι ζημιαί) του περί Γεωργικής Ασφάλισης Νόμου.

Εν σχέσει με τις επιλέξιμες δαπάνες και την ένταση της ενίσχυσης, σύμφωνα με τους περί Γεωργικής Ασφάλισης Κανονισμούς, το ασφαλιστρού θα καταβάλλεται ολόκληρο από τις μεγάλες επιχειρήσεις, καθώς και τις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της μεταποίησης ή εμπορίας γεωργικών προϊόντων και μειωμένο κατά 50% από τα λοιπά ασφαλιζόμενα πρόσωπα. Ως εκ τούτου, η ένταση της ενίσχυσης είναι 50%. Επίσης, το Διοικητικό Συμβούλιο της Αρμόδιας Αρχής θα καθορίζει κάθε έτος με απόφασή του ορισμένα μέσα ενεργητικής προστασίας, το ύψος της συνολικής δαπάνης που θα διατεθεί και τις περιοχές και τα αντικείμενα που θα προστατεύονται.

¹ Την 1^η Δεκεμβρίου 2009 τα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ αντικαταστάθηκαν από τα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ. Τα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ και τα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ είναι κατά βάση ταυτόσημα. Στο πλαίσιο της παρούσας Απόφασης οι παραπομπές στα Άρθρα 107 και 108 της ΣΛΕΕ εκλαμβάνονται ως παραπομπές στα Άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ, κατά περίπτωση.

² Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 358 της 16.12.2006, σ. 3.

³ Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας αρ. 4225 της 2.11.2007, σ. 7001 και 4399 της 18.9.2009, σ. 3227.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 10(5)(α) του Νόμου, σε περίπτωση που η Αρμόδια Αρχή προτίθεται να προχωρήσει σε τροποποίηση μέτρου κρατικών ενισχύσεων εγκριθέντος δυνάμει του άρθρου 10 του Νόμου, προτού αυτή προβεί στην εφαρμογή τέτοιας τροποποίησης, κοινοποιεί την προτιθέμενη τροποποίηση στον Έφορο και αναμένει την έκδοση απόφασής του αναφορικά με αυτήν. Σύμφωνα με το άρθρο 10(5)(β) του Νόμου, ο Έφορος, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση και την έκταση της κοινοποιηθείσας τροποποίησης, αποφασίζει εντός εύλογου χρονικού διαστήματος κατά πόσο θεωρεί την τροποποίηση μη ουσιώδη, στην οποία περίπτωση ενημερώνει την Αρμόδια Αρχή ότι η αρχική έγκριση του μέτρου κρατικής ενίσχυσης εξακολουθεί να ισχύει ή κατά πόσο θεωρεί την τροποποίηση ουσιώδη στην οποία περίπτωση εξετάζει το τροποποιηθέν μέτρο ως νέο μέτρο κρατικής ενίσχυσης και εκδίδει νέα απόφαση επ' αυτού.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 (γ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 [τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 108 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής η «ΣΛΕΕ»)] της Συνθήκης περί της ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής η «Συνθήκη ΕΚ»)⁴, όπως αυτός έχει τροποποιηθεί με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 734/2013 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2013, οι μεταβολές υφιστάμενων ενισχύσεων αποτελούν νέα ενίσχυση και συνεπώς πρέπει να κοινοποιούνται εκ νέου για έγκριση. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 4 (1) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (εφεξής η «Επιτροπή») της 21^{ης} Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Άρθρου 93 (τώρα, κατόπιν τροποποίησης, Άρθρο 108 της ΣΛΕΕ) της Συνθήκης ΕΚ⁵, νοείται ως μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης κάθε αλλαγή, πλην των τροποποιήσεων καθαρά τυπικού ή διοικητικού χαρακτήρα που δεν είναι ικανές να επηρεάσουν την εκτίμηση του συμβιβασμού του εκάστοτε μέτρου ενίσχυσης με την κοινή αγορά. Η παράταση της διάρκειας συνιστά μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004. Ως εκ τούτου επιβάλλεται η έκδοση νέας απόφασής δυνάμει του άρθρου 10(5)(β) του Νόμου.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Το Μέτρο κρίθηκε με τις Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 280 και 312 ότι είναι συμβατό με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού 1857/2006. Εκτός της προτιθέμενης επέκτασης της ισχύος του, η οποία εξετάζεται κατωτέρω, λόγω του ότι το Μέτρο ως προς τις υπόλοιπες προνοιές του έχει προσαρμοσθεί με βάση τις παρατηρήσεις των προεξηρηθεισών Αποφάσεων του Εφόρου, δε μεταβάλλεται το συμπέρασμα των εν λόγω Αποφάσεων περί της συμβατότητας του Μέτρου με την κοινή αγορά.

Όσον αφορά την παράταση της ισχύος του Μέτρου από 30.6.2014 στις 31.12.2014, σημειώνεται κατ' αρχήν ότι ο Κανονισμός 1857/2006 λήγει στις 31.12.2013 (δεύτερο εδάφιο παράγραφος 1 του άρθρου 23). Ωστόσο, στις 8.11.2013 δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1114/2013 της Επιτροπής της 7^{ης} Νοεμβρίου 2013 για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του⁶ (εφεξής ο «Κανονισμός 1114/2013»), με βάση το άρθρο 1 του οποίου το ως άνω εδάφιο του άρθρου 23 του Κανονισμού 1857/2006 αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο κείμενο «Εφαρμόζεται από την 1^η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2014.». Ως εκ τούτου η διάρκεια ισχύος του Κανονισμού 1857/2006 έχει παραταθεί έως τις 30.6.2014. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 23 του Κανονισμού 1857/2006 ορίζεται ότι «Τα απαλλασσόμενα βάσει του παρόντος Κανονισμού καθεστώτα ενισχύσεων εξακολουθούν να απαλλάσσονται για περίοδο έξι μηνών μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος του παρόντος Κανονισμού». Με βάση την παράγραφο αυτή, τα Μέτρα θα μπορούν να εφαρμόζονται έως τις 31.12.2014. Ως εκ τούτου, το Μέτρο παραμένει συμβατό με τον Κανονισμό 1857/2006, για την περίοδο στην οποία αφορά η επέκταση της διάρκειας ισχύος του, ήτοι μέχρι τις 31.12.2014.

Υπό το φως των πιο πάνω η επέκταση της διάρκειας ισχύος του Μέτρου, από τις 30.6.2014 έως τις 31.12.2014 δεν επηρεάζει το συμβιβασμό του μέτρου ενίσχυσης με την κοινή αγορά. Ως εκ τούτου ο Έφορος εκδίδει θετική απόφαση για την τροποποίηση του υφιστάμενου μέτρου.

Ωστόσο, δεδομένης της πρόθεσης της Αρμόδιας Αρχής για συνέχιση της εφαρμογής του Μέτρου μετά τις 31.12.2014, η Αρμόδια Αρχή θα πρέπει να προβεί στις δέουσες ενέργειες ώστε αυτό να καταστεί συμβατό με το κανονιστικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις το οποίο θα τεθεί σε ισχύ τότε, ήτοι με τον Κανονισμό ο οποίος θα αντικαταστήσει τον Κανονισμό 1857/2006. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να εγείρονται ζητήματα συμβατότητας του Μέτρου με την κοινή αγορά.

4. ΑΠΟΦΑΣΗ:

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΕΦΟΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

Α. Η επέκταση της διάρκειας ισχύος του Μέτρου με τίτλο: «Ενίσχυση για την πληρωμή ασφαλιστρών», από τις 30.6.2014 στις 31.12.2014, συνιστά μεταβολή υφιστάμενης ενίσχυσης.

Β. Το Μέτρο κρίθηκε με τις Αποφάσεις του Εφόρου με Αριθμούς 280 και 312 ότι είναι συμβατό με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

⁴ Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 83 της 27.03.1999, σ. 1.

⁵ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 140 της 30.04.2004, σ. 1.

⁶ Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 298 της 8.11.2013, σ. 34.

Γ. Με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1114/2013 της Επιτροπής της 7^{ης} Νοεμβρίου 2013 για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής του, το Μέτρο παραμένει συμβατό με τον Κανονισμό 1857/2006, για την περίοδο στην οποία αφορά η επέκταση της διάρκειας ισχύος του, ήτοι από τις 30.6.2014 έως τις 31.12.2014. Λόγω του ότι πέραν της παράτασης ισχύος του, το Μέτρο έχει προσαρμοσθεί με βάση τις παρατηρήσεις των προειρηθεισών Αποφάσεων του Εφόρου, δε μεταβάλλεται το συμπέρασμα των προηγούμενων Αποφάσεων του Εφόρου για τη συμβατότητα του Μέρους με την κοινή αγορά με βάση τις πρόνοιες του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Δ. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στον Οργανισμό Γεωργικής Ασφάλισης.

ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ ΚΟΥΛΛΑ,
Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων.

Λευκωσία, Τετάρτη, 5 Φεβρουαρίου 2014
Ε.Ε.Κ.Ε. 25.06.002.355 (769.2.1.23.1.1.12)